

Technická data  
Platná pro modelový rok 2021



Užitkové  
vozy

# Nový Caddy Cargo



Modely splňující emisní normu Euro 6d-ISC-FCM

## Motory

### 1,5 l TSI Motor 84 kW (114 k)

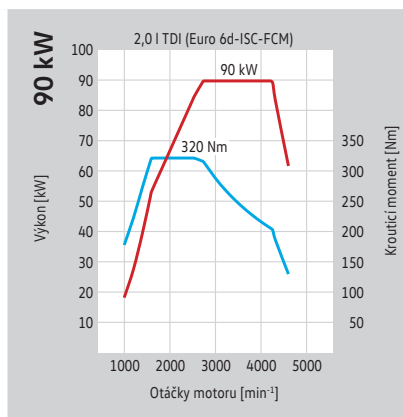
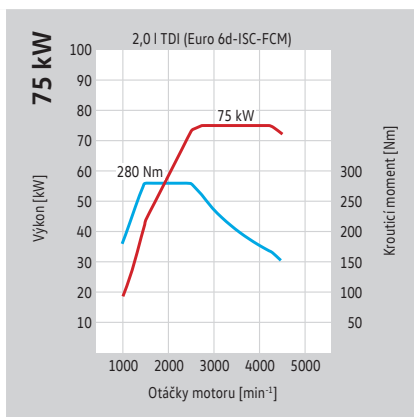
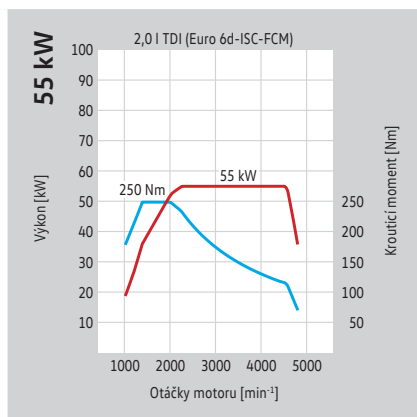
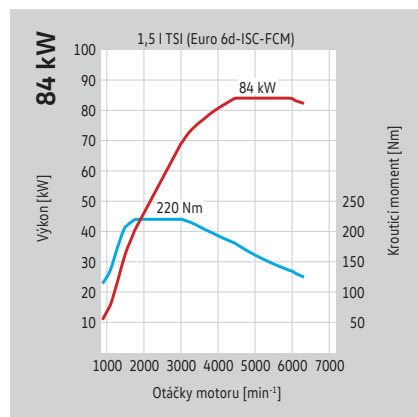
Typ motoru/počet ventilů na válec	4válcový benzinový motor/4	4válcový naftový motor/4
Vstřikování/přepřlňování	Přímé vstřikování/turbodmychadlo	Přímé vstřikování Common Rail/turbodmychadlo
Zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )	1 498	1 968
max. výkon (kW) (k) při otáčkách (min <sup>-1</sup> )	84 (114) při 4 500 – 6 000	55 (75) při 2 250 – 4 500
max. krouticí moment (Nm) při otáčkách (min <sup>-1</sup> )	220 při 1 750 – 3 000	250 při 1 375 – 2 000
Palivo	Benzin, OC 95, podle normy DIN EN 228 <sup>1)</sup>	Motorová nafta, podle normy DIN 590
Převodovka	6stupňová manuální, 7stupňová dvouspojková DSG	6stupňová manuální
Pohon	Pohon předních kol	Pohon předních kol

### 2,0 l TDI motor 55 kW (75 k) s SCR/AdBlue<sup>®2)</sup>

### 2,0 l TDI motor 75 kW (102 k) s SCR/AdBlue<sup>®2)</sup>

Typ motoru/počet ventilů na válec	4válcový naftový motor/4	4válcový naftový motor/4
Vstřikování/přepřlňování	Přímé vstřikování Common Rail/turbodmychadlo	Přímé vstřikování Common Rail/turbodmychadlo
Zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )	1 968	1 968
max. výkon (kW) (k) při otáčkách (min <sup>-1</sup> )	75 (102) při 2 750 – 4 250	90 (122) při 2 750 – 4 250
max. krouticí moment (Nm) při otáčkách (min <sup>-1</sup> )	280 při 1 500 – 2 500	320 při 1 600 – 2 500
Palivo	Motorová nafta, podle normy DIN 590	Motorová nafta, podle normy DIN 590
Převodovka	6stupňová manuální	6stupňová manuální, 7stupňová dvouspojková DSG
Pohon	Pohon předních kol	Pohon předních kol, pohon všech kol 4MOTION

### 2,0 l TDI motor 90 kW (122 k) s SCR/AdBlue<sup>®2)</sup>



Vysvětlení indexovaných poznámek najdete na stránce „Vysvětlivky“.



## Spotřeba paliva, emise CO<sub>2</sub> a jízdní výkony

### Caddy Cargo

Motor	Převodovka	Maximální výkon [kW (k)]	Emisní norma	Spotřeba paliva <sup>3), 4)</sup> město/mimo město/kombinovaný provoz (l/100 km)	Emise CO <sub>2</sub> <sup>4)</sup> kombinovaný provoz (g/km)	Zrychlení 0 –100 km/h (s)	Maximální rychlost (km/h)
1,5 I TSI BMT	6stupňová manuální	84 (114)	Euro 6d-ISC-FCM	6,5/5,0/5,5	126	11,1	180
1,5 I TSI BMT	7stupňová DSG	84 (114)	Euro 6d-ISC-FCM	6,5/5,2/5,6	129	11,1	179
2,0 I TDI BMT	6stupňová manuální	55 (75)	Euro 6d-ISC-FCM	5,7/3,7/4,4	117	16,7	155
2,0 I TDI BMT	6stupňová manuální	75 (102)	Euro 6d-ISC-FCM	5,9/3,8/4,5	119	12,6	173
2,0 I TDI BMT	6stupňová manuální	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	5,9/3,7/4,5	119	10,5	185
2,0 I TDI BMT	7stupňová DSG	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	5,5/4,0/4,6	120	10,7	184
2,0 I TDI BMT 4MOTION	6stupňová manuální	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	6,3/4,3/5,0	132	11,4	183

### Caddy Cargo Maxi

Motor	Převodovka	Maximální výkon [kW (k)]	Emisní norma	Spotřeba paliva <sup>3), 4)</sup> město/mimo město/kombinovaný provoz (l/100 km)	Emise CO <sub>2</sub> <sup>4)</sup> kombinovaný provoz (g/km)	Zrychlení 0 –100 km/h (s)	Maximální rychlost (km/h)
1,5 I TSI BMT	6stupňová manuální	84 (114)	Euro 6d-ISC-FCM	6,5/5,0/5,6	127	11,5	180
1,5 I TSI BMT	7stupňová DSG	84 (114)	Euro 6d-ISC-FCM	6,6/5,3/5,8	131	11,5	179
2,0 I TDI BMT	6stupňová manuální	55 (75)	Euro 6d-ISC-FCM	5,8/3,8/4,6	120	17,2	155
2,0 I TDI BMT	6stupňová manuální	75 (102)	Euro 6d-ISC-FCM	5,9/3,8/4,6	121	13,0	173
2,0 I TDI BMT	6stupňová manuální	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	6,0/3,8/4,6	122	10,9	185
2,0 I TDI BMT	7stupňová DSG	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	5,6/4,0/4,6	121	11,1	184
2,0 I TDI BMT 4MOTION	6stupňová manuální	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	6,3/4,3/5,1	134	11,8	183

BMT = BlueMotion Technology DSG = dvouspjková převodovka DSG  
Vysvětlení indexovaných poznámek najdete na stránce „Vysvětlivky“.

## Hmotnosti

### Caddy Cargo

Motor	Pohon	Převodovka	Maximální výkon [kW (k)]	Emisní norma	Maximální přípustná hmotnost (kg)	Provozní hmotnost základního vozidla <sup>5)</sup> (kg)	Užitečná hmotnost maximální – minimální <sup>5)</sup> (kg)	Maximální přípustné zatížení nápravy přední/zadní (kg)	Hmotnost přívěsu při 12% stoupání brzděného/nebrzděného <sup>6)</sup> (kg)	Max. přípustná hmotnost soupravy při 12% stoupání <sup>6)</sup> (kg)
1,5 I TSI BMT	Pohon předních kol	6stupňová manuální	84 (114)	Euro 6d-ISC-FCM	2 150	1 476	674 – 501	1 110/1 310	1 400/710	3 550
1,5 I TSI BMT	Pohon předních kol	7stupňová DSG	84 (114)	Euro 6d-ISC-FCM	2 150	1 505	645 – 472	1 090/1 210	1 500/720	3 650
2,0 I TDI BMT	Pohon předních kol	6stupňová manuální	55 (75)	Euro 6d-ISC-FCM	2 220	1 543	677 – 505	1 140/1 210	1 400/740	3 620
2,0 I TDI BMT	Pohon předních kol	6stupňová manuální	75 (102)	Euro 6d-ISC-FCM	2 220	1 543	677 – 505	1 130/1 240	1 500/740	3 720
2,0 I TDI BMT	Pohon předních kol	6stupňová manuální	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	2 220	1 545	675 – 505	1 130/1 240	1 500/740	3 720
2,0 I TDI BMT	Pohon předních kol	7stupňová DSG	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	2 250	1 571	679 – 535	1 160/1 240	1 500/750	3 750
2,0 I TDI BMT	Pohon všech kol 4MOTION	6stupňová manuální	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	2 350	1 647	703 – 602	1 160/1 320	1 500/750	3 850

### Caddy Cargo Maxi

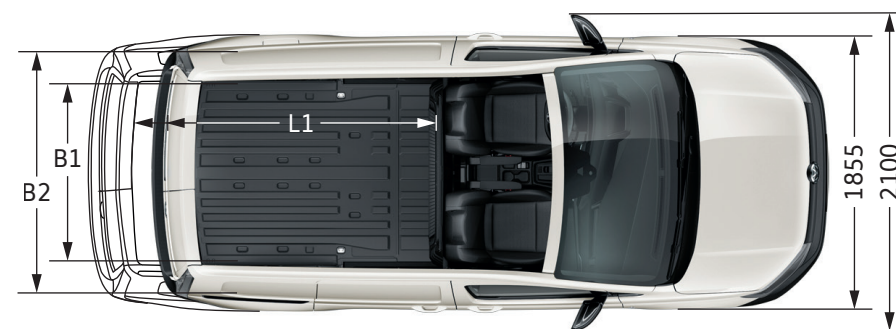
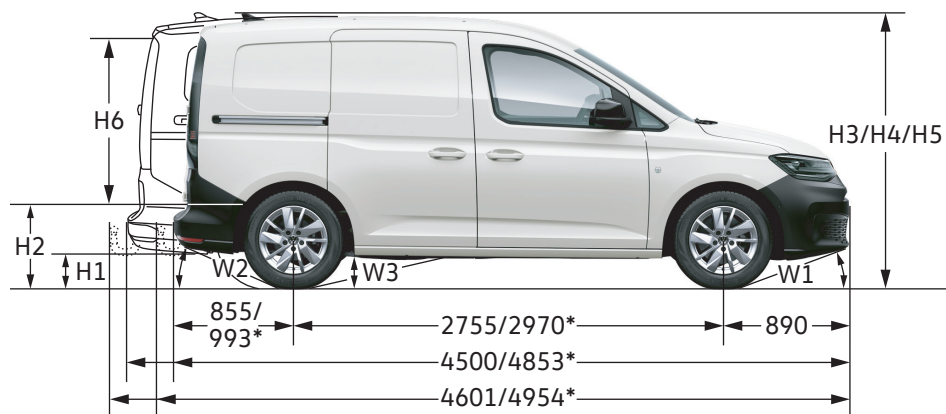
Motor	Pohon	Převodovka	Maximální výkon [kW (k)]	Emisní norma	Maximální přípustná hmotnost (kg)	Provozní hmotnost základního vozidla <sup>5)</sup> (kg)	Užitečná hmotnost maximální – minimální <sup>5)</sup> (kg)	Maximální přípustné zatížení nápravy přední/zadní (kg)	Hmotnost přívěsu při 12% stoupání brzděného/nebrzděného <sup>6)</sup> (kg)	Max. přípustná hmotnost soupravy při 12% stoupání <sup>6)</sup> (kg)
1,5 I TSI BMT	Pohon předních kol	6stupňová manuální	84 (114)	Euro 6d-ISC-FCM	2 250	1 517	733 – 529	1 110/1 310	1 400/740	3 650
1,5 I TSI BMT	Pohon předních kol	7stupňová DSG	84 (114)	Euro 6d-ISC-FCM	2 250	1 547	703 – 500	1 140/1 310	1 500/750	3 750
2,0 I TDI BMT	Pohon předních kol	6stupňová manuální	55 (75)	Euro 6d-ISC-FCM	2 200	1 581	639 – 440	1 140/1 210	1 400/750	3 620
2,0 I TDI BMT	Pohon předních kol	6stupňová manuální	75 (102)	Euro 6d-ISC-FCM	2 300	1 586	714 – 509	1 170/1 330	1 500/750	3 800
2,0 I TDI BMT	Pohon předních kol	6stupňová manuální	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	2 300	1 586	714 – 509	1 170/1 330	1 500/750	3 800
2,0 I TDI BMT	Pohon předních kol	7stupňová DSG	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	2 350	1 616	734 – 533	1 200/1 330	1 500/750	3 850
2,0 I TDI BMT	Pohon všech kol 4MOTION	6stupňová manuální	90 (122)	Euro 6d-ISC-FCM	2 400	1 692	708 – 543	1 180/1 350	1 500/750	3 900

<b>Přípustné zatížení střechy (kg)</b>	100
<b>Přípustné svislé zatížení taž. zařízení (kg)</b>	75

BMT = BlueMotion Technology DSG = dvouspojková převodovka DSG  
Vysvětlení indexovaných poznámek najdete na stránce „Vysvětlivky“.

## Rozměry

### Caddy Cargo a Caddy Cargo Maxi



\* Hodnoty platí pro Caddy Cargo Maxi.

Rozměry			Caddy Cargo	Caddy Cargo Maxi
B1/B2	Šířka nákladového prostoru, min./max.	(mm)	1 230/1 614	
H1	Světlná výška (měřeno pod krytem motoru)	(mm)	160	159
H2	Výška nákladové hrany	(mm)	586	589
H3/H4/H5	Výška vozidla/včetně ližin (volitelně)/včetně antény	(mm)	1 819/1 853/1 856	1 823/1 859/1 860
H6	Výška nákladového prostoru/s podlahovou krytinou (volitelně)	(mm)	1 259/1 256	1 264/1 261
L1	Délka podlahy nákladového prostoru	(mm)	1 797	2 150
W1/W2	Nájezdový úhel, vpředu/vzadu	(°)	16,8/ 18,7	16,6/16,1
W3	Vrcholový úhel	(°)	14,0	13,0
	Boční posuvné dveře, šířka x výška	(mm)	695 x 1 096	836/1 096
	Zadní dveře, křídlové/výklopné (volitelně), šířka x výška	(mm)	1 234 x 1 122/1 234 x 1 130	
	Objem nákladového prostoru	(m <sup>3</sup> )	3,1	3,7
	Minimální průměr otáčení, cca	(m)	11,4	12,1

Všechny rozměry platí pro modely ze sériové produkce. Výškové rozměry se v závislosti na výbavě mohou lišit o ±50 mm. Hodnoty udávané ve stupních pro nájezdový úhel vpředu i vzadu, stejně jako pro vrcholový úhel, jsou měřeny při plném zatížení s ohledem na maximální přípustnou hmotnost. Na rozměrových výkresech jsou uvedeny také prvky, jež jsou součástí volitelné výbavy. Rozměrové náčrtky nejsou uvedeny v měřítku.

## Označení pneumatik

### Caddy Cargo a Caddy Cargo Maxi

Letní pneumatiky	Rozměr	Valivý odpor	Přilnavost za mokra	Externí valivý hluk	Hlučnost
	205/60 R 16	A	B – A	72 – 67 dB	
	215/55 R 17	A	A	72 – 69 dB	
Celoroční pneumatiky	Rozměr	Valivý odpor	Přilnavost za mokra	Externí valivý hluk	Hlučnost
	205/60 R 16	A	B	72 dB	
	215/55 R 17	A	B	72 dB	
Zimní pneumatiky	Rozměr	Valivý odpor	Přilnavost za mokra	Externí valivý hluk	Hlučnost
	205/55 R 16	B	B	72 dB	
	215/55 R 17	C	B	72 dB	



Vliv na spotřebu pohonných hmot – správně zvolené pneumatiky Vám pomáhají šetřit palivo.



Přilnavost za mokra – kratší brzdná dráha zvyšuje Vaši bezpečnost.



Externí valivý hluk – tišší pneumatiky zvyšují jízdní komfort a méně zatěžují životní prostředí hlukovými emisemi.

Objednání pneumatik od konkrétního výrobce není z logistických a výrobně technických důvodů možné.

## Vysvětlivky

1) Doporučuje se používat benzin s oktanovým číslem 95 podle normy DIN EN 228. Použití benzínu s oktanovým číslem 91 podle normy DIN EN 228 je možné, je však nutné počítat se snížením výkonu motoru, resp. se zvýšenou spotřebou paliva. Při provozu je v zásadě možné použít bezolovnatý benzin s oktanovým číslem 95 s maximálním podílem etanolu (E10) do 10 procent. Údaje o výkonu a spotřebě paliva předpokládají použití benzínu s oktanovým číslem 95 podle normy DIN EN 228.

2) Tento motor je vybaven vícestupňovým ošetřením výfukových plynů (filtr pevných částic a SCR katalyzátor). SCR katalyzátor (Selective Catalytic Reduction) mění oxidy dusíku obsažené ve výfukových plynech (NOx) na dusík (N<sub>2</sub>) a vodu (H<sub>2</sub>O) bez vzniku nežádoucích vedlejších látek. Přeměna probíhá za použití synteticky vyráběného vodního roztoku močoviny např. AdBlue® (ISO 22241-1/AUS 32), který je ve zvláštní nádrži. V závislosti na typu vozu je nutné provozní kapalinu AdBlue® doplňovat i mimo servisní intervaly buď svépomocí, nebo v servisu Volkswagen.

3) Objem palivové nádrže pro modely s pohonem předních kol: nafta cca 50 l, AdBlue® (u TDI) cca 15 l. Objem palivové nádrže pro modely s pohonem všech kol 4MOTION: nafta cca 50 l, AdBlue® (u TDI) cca 15 l.

4) Uvedené hodnoty spotřeby a emisí jsou získávány předepsaným způsobem měření. Od 1. 9. 2017 platí při homologaci pro určování spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub> některých nových osobních automobilů a lehkých užitkových vozů nový, celosvětově harmonizovaný standard WLTP (World Harmonised Light Vehicle Test Procedure), který realističtější způsobem vystihuje skutečné podmínky provozu. Od 1. 9. 2018 standard WLTP postupně nahrazuje dosavadní standard NEDC (nový evropský jízdní cyklus – New European Driving Cycle). Z důvodu postupu měření, který se více blíží provozu automobilu v reálných podmínkách, jsou hodnoty spotřeby paliva i emisí CO<sub>2</sub> v mnoha případech vyšší než při měření standardem NEDC. Více informací o rozdílech mezi WLTP a NEDC získáte u prodejců automobilů Volkswagen.

Aktuálně jsou pro komunikaci stále povinné hodnoty stanovené při měřicím cyklu NEDC. U nových vozidel homologovaných podle standardu WLTP jsou hodnoty NEDC odvozeny od hodnot WLTP. Udávání hodnot získaných podle standardu WLTP je až do jeho povinného zavedení pouze dobrovolné. Protože jsou hodnoty spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub> získané podle standardu NEDC udávány v určitém intervalu, nevztahují se na konkrétní vozidlo a nejsou součástí nabídky, ale slouží pouze pro účely srovnání jednotlivých typů vozidel. Dodatečná výbava a příslušenství (nástavby, pneumatiky atd.) mohou mít za následek změnu jízdních parametrů, např. hmotnosti, valivého odporu či aerodynamických vlastností, a mohou tak kromě počasí a podmínek v dopravě rovněž ovlivnit spotřebu paliva, resp. energie, emise CO<sub>2</sub> a jízdní výkony vozidla.

5) Udávaná provozní hmotnost vozidla zahrnuje podle směrnice 92/21/EEC nebo 97/27/EEC v platném znění hmotnost 68 kg řidiče, hmotnost 7 kg zavazadel, všechny provozní kapaliny a hmotnost paliva při naplnění nádrže na 90 % jejího objemu. Provozní hmotnost může být ovlivněna dodatečnou výbavou, resp. linií výbavy. Skutečnou užitečnou hmotnost vozidla, která je daná jako rozdíl mezi celkovou hmotností a provozní hmotností, lze proto určit pouze zvážením automobilu.

6) S rostoucí nadmořskou výškou se nevyhnutelně snižuje výkon motoru. Od 1 000 m nad mořem a při každých dalších 1 000 m je proto nutné odečíst 10 % celkové hmotnosti soupravy (maximální přípustná hmotnost přívěsu + celková hmotnost tažného vozidla).